

# FOUNTAIN

WINNIPEG CHINESE CHRISTIAN FELLOWSHIP



THE FOUNTAIN is published once every six weeks. It publishes articles both expository and evangelistic in nature, testimonies, and news of Christian groups. The magazine is supported by free-will offering from Christian friends who have the burden to see the Word of God reach as many as possible. We depend on the all sufficient grace and providence of the Lord to meet our every need.

OUR AIM is to unite all Christian brothers and sisters who have the same burden to preach the Gospel unto all nations. We preach none other than Jesus Christ and Him crucified.

WHAT WE BELIEVE The Bible is the basis of our faith. We believe that the whole Bible, every chapter, every verse as originally given is inspired by God.

"You (Jesus) are the Christ, the Son of the living God." (Matthew 16:16)

"Christ Jesus came into the world to save sinners." (I Timothy 1:15)

"And there is salvation in no one else, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved." (Acts 4:12)

"For by grace you have been saved through faith; and this is not your own doing, it is the gift of God -- not because of works, lest any man should boast." (Ephesians 2:8,9)

PUBLISHER: The Winnipeg Chinese Christian Fellowship

Secretary General: Judah Yeung

Address: The Fountain,

P.O.Box 1172,

Winnipeg, Manitoba, R3C 2Y4,

Canada.

"Not by might, nor by power, but by my Spirit, says the Lord of hosts." (Zechariah 4:6)

"When He saw the crowds, He had compassion for them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd. Then He said to His disciples, "The harvest is plentiful, but the labourers are few; pray therefore the Lord of the harvest to send out labourers into His harvest." (Matthew 9:36-38)

Please do not reprint any article without written permission of the Fountain

Second Class Mail

Registration # 1651

"For I know the plans I have for you, says the Lord. They are plans for good and not for evil, to give you a future and a hope. In those days when you pray, I will listen. You will find Me when you seek Me, if you look for Me in earnest."

- Jeremiah 29:11-13 -

---

CONTENT

AUGUST 12, 1973

VOLUME 8 NUMBER 5

- 2 Christianity - Inclusive and Exclusive...H. Eckert  
5 Financial Report and Announcement  
6 No Alternative.....Yuen Cheng  
9 The Mountains May Depart.....Lawrence Ho  
12 When The Sun Shines Through.....Sang

---

Circulation: 5,700 copies

# CHRISTIANITY

INCLUSIVE  
AND

EXCLUSIVE

H. Eckert

Mr. H. Eckert is a sergeant in the Royal Canadian Mounted Police with twenty-one years' service. Last summer, while on holidays, he was thrown from a horse and fractured the neck of his right femur. He was off duty for three months and then continued on crutches until very recently. He now requires a cane, which he hopes to set aside shortly.

Christianity is all inclusive, but also so exclusive that it bars all except those who come to God on His terms. It is so unrestricted that it will include us and at the same time so restrictive that it does and will exclude us unless we come into it as God designates.

The familiar verse in John 3:16 as translated for us by J.B. Phillips is clear on this inclusive and exclusive aspect of Christianity. If we approach it with an open mind we cannot help but understand it.

"For God loved the world (man) so much that He gave His only (unique) Son, so that everyone (unrestricted) who believes in (trusts, receives, accepts only, clings to) Him (restricted) should not be lost, but should have eternal life."

Here we see God's love portrayed before us. It was His love for us that moved Him to visit this planet in the person of Jesus Christ. God obviously saw man's helplessness and noted that he could never obtain heaven on his own merits. He had compassion upon us. Christ who was rich deliberately became poor for our sakes, that we who are poor may become rich. He went to the cross to take all our sin upon Himself so that we can be set free from all blame.

There is a misunderstanding that God is only a restrictor, but that is not so. God did not send Jesus Christ into this world to pass sentence upon it, but rather, to rescue and save it through Jesus Christ, our Substitute.

The way is unrestricted for "any man who believes in (trusts, accepts only, clings to) Him is not judged at all. It is the one who will not believe (the deliberate action of unbelief and refusal to accept and receive Christ) who stands already condemned, because he will not believe in the character of God's only Son." (John 3:18 J.B. Phillips.)

The Apostle Peter at first believed that Christianity was very exclusive, but he made a momentous discovery when visiting Cornelius, the Roman Centurion. While presenting the gospel of Jesus Christ to him, he saw that God received Cornelius as His son. Peter exclaimed, "I now see how true it is that God has no favorites (inclusive), but that in every nation the man who is godfearing and does what is

right (exclusive) is acceptable to Him." (Acts 10:34 New English Bible) God shows no partiality, that is, He includes all who will come as He has prescribed. In other words, in the eyes of God we are all on the same level; all of us are sinners and require salvation.

"All we like sheep have gone astray, we have turned everyone to his own way." (Isaiah 53:6 Revised Standard Version) Or as we read in Romans 3:10-11, "None is righteous, no, not one; no one understands, no one seeks for God." (R.S.V.) This is God's diagnosis of man. We all stray and claim we seek God, but contrary to our own thoughts on this, Jeremiah, on the seventeenth chapter and the ninth verse echoes God's thoughts on the wickedness of our own hearts. It is deceitful and will trick us into believing concepts contrary to what is the truth, to the point that Jeremiah asks, who can understand such a corrupt man? God does and that is why He offers us His all inclusive love in such an exclusive manner that we might all be saved and enter the kingdom of God.

Jesus declared the exclusiveness of Christianity to Nicodemus when He told this eminent and distinguished teacher with double emphasis, "In truth, in very truth I tell you (Nicodemus), unless a man has been born over again he cannot see the kingdom of God." (John 3:3 N.E.B.) Here then is God's obvious requirement for man. He must be re-created by the power of God through Jesus Christ. This way is not even open for argument as far as Christ is concerned. Unless we are born anew by accepting and receiving Jesus Christ the unrestricted "whosoever", or "everyone" of John 3:16 is automatically restricted because of our own inaction or deliberate rejection of this new spiritual birth offered to all through Jesus Christ. For Christ is the only way as pointed out so clearly to us by He Himself in John 14:6.

When we look at the facts of life and our own mind, thought patterns and

conscious motives and so on, we should not be surprised or astonished that Jesus says to us all, "...you must be born again," (John 3:7 J.B.P.), that is, to have a spiritual birth in addition to our physical one. We may object and claim that our thought patterns are generally pure. That may be so, but the Master Psychoanalyst of the universe declared, "...it is from a man's mind that evil thoughts arise -- murder, adultery, lust, theft, perjury, and blasphemy." (Matthew 15:19 J.B.P.) By the way Jesus defined for us what He meant by adultery: a mere desire for a woman (or man) declares us guilty in the eyes of God. We, of course, prefer our own definitions, for they leave room to rationalize a way around our sins. We all are experts in excusing ourselves. This is what Jeremiah meant by the deceitfulness of our heart.

If we still claim this does not apply to us and insist we have no need for the new birth, then the exclusiveness of Christianity comes into play. We have excluded ourselves from the healing and re-creative power of God through Jesus Christ, for He came only to heal those who will admit they are sick. In fact, it is only those who admit they have a need that can be helped. (Matt. 9:12-13)

To-day the tendency is to claim that all religions lead to God, just as long as one is sincere. Do you adhere to this theory that all roads lead to God? This is indeed a very wide and all inclusive road, is it not? There are no restrictions -- indeed this is an easy way to rebirth, as each traveller on this road can decide and define his own terms of reference on how he wishes to be re-born.

Aristotle saw that there were only two ways: there are many ways to go wrong and that is why it is so easy to err, but only one way to be in the right, and that is why it is so difficult to find. Jesus put it very simply for us in John 14:6 when He declared, "I am the way, the truth, and the life; no man cometh unto the Father, but by Me." If you wish to become a

Christian then Jesus' statement narrows the gate down to one way, His way. Any other way excludes you. For we are told that we must "go in by the narrow-gate. For the wide gate has a broad road which leads to disaster and there are many people going that way. The narrow gate and the hard road lead out into life and only a few are finding it." (Matt. 7:13-14 J.B.P.)

There are many false teachers today who appear in "...sheep's clothing but inwardly are ravenous wolves" (Matt. 7:15 R.S.V.) and claim we all are saved. They give a concept of God which is distorted and unreal. This is an "idol" -- a man-made idea of God substituted for the revelation of God given to us through Jesus Christ.

The man who comes to God must come on God's terms. He must come through Christ. It is our attitude towards Jesus which determines our relationship to God. (John 5:30-47, 8:42-47 J.B.P.) We must be on guard against error and know the difference between the truth and falsehood. Scripture tells us very plainly that we can only come to God through Christ. If we "... will not recognize the Son..." then we "... cannot possibly know the Father; yet the man who believes in ( trusts, accepts only, clings to) the Son will find that he knows the Father as well." ( I John 2:23 J.B.P.)

Christianity --- Inclusive but also Exclusive. Christianity is all inclusive, but also so exclusive that it bars all who refuse to come to God on His terms. You can become a Christian for it is as the Apostle Peter discovered, all inclusive, for God has no favorites. He only asks us to come to Him through the all inclusive but exclusive way. "For God loved the world (man) so much that He gave His only (unique) Son, so that everyone (unrestricted) who believes in (trusts, receives, accepts only, clings to) Him (restricted) should not be lost, but should have eternal life." For "... there is salvation in no one else, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved." (Acts 4:12 R.S.V.)

FINANCIAL REPORT

財務報告 (一九七三年一月一日起  
至七月卅一日止)

From January 1, 1973 to July 31, 1973

1. THE FOUNTAIN

泉源

INCOME 收入

Balance from December 1972	一九七二年結存	78.72
Offerings from outside of Winnipeg	外來獻金	2070.96
Offerings from Winnipeg	溫城獻金	2292.21
Total 總收入		4441.89

EXPENDITURE 支出

Postage	郵費	863.05
Paper and ink	油印紙墨	2350.00
Printing of covers	封面印刷費用	269.31
Miscellaneous - stationery, etc.	雜用文具及其他	181.22
Rent for church basement - for printing	印刷場所租金	84.00
For Far East Edition of The Fountain	遠東版費用	357.00
Total 總支出		4104.58
Balance 結存		337.31

2. The Second Edition of "To You" 寄再版

INCOME 收入

Offerings	獻金	4975.81
Total 總收入		4975.81

EXPENDITURE 支出

Printing and shipping	印刷及運費	4760.59
Postage	郵費	93.00
Total 總支出		4853.59
Balance 結存		122.22

ANNOUNCEMENT

1. The Far East Correspondence Address of The Fountain has been changed to:

The Fountain,  
c/o Mr. W. Wong,  
Aberdeen P. O. Box 4688,  
Aberdeen,  
Hong Kong.

2. We apologize for misspelling Mr. Nicky Cruz's name as Nicky Crutz on page 7, Volume 8 Number 4.

# NO ALTERNATIVE

Shortly after I had joined the distribution work of THE FOUNTAIN, a letter came.

Yuen,

Thanks for sending me THE FOUNTAIN. Nevertheless, I want to remind you at this point that you must examine Christianity carefully. For I have noticed that you not only take it seriously but also are engaged in persuading others to accept it.

I thought I understood you very well. But I just couldn't figure out how a reasonable person as you could accept something like this!

Scott

Thus began the ending of a precious friendship.

Though I felt sad about losing a good friend, I had no alternative. For I had already examined the main message of Christianity very carefully before I accepted it. Now that I knew the Gospel is truly the good news for everyone, the natural thing for me to do would be to tell it to the others, with the hope that they would also examine it carefully and thus would accept Jesus Christ, the Son of God, as their personal Saviour.

The first issue I examined regarding Christianity was whether the God of Christianity is really alive and would listen to our prayers. Following the directions of my mother, I started to pray for many things. My early childhood was, in reality, filled with exciting experiences with this God through prayer. Though I did not understand anything about God's salva-

tion through His Son Jesus Christ, by using Jesus' name to talk to God, I saw His miraculous works -- the greatest one being the miraculous recovery of my mother from her fatal disease.

Hence, though not a Christian myself, through personal experimentations I came to know for sure that the God of the Bible is truly living and powerful. Consequently, it was very hard for me to disregard Him in my life. It was also very unthinkable for me to hear people say that after an honest and sincere search, they did not know for certain whether there was a living God and thus stopped their examination of Christianity.

The next thing I examined carefully was whether this God of Christianity is indeed love. For only when He is love does the essence of Christianity, that God came in the form of man to die on the cross for man's sin, make sense.

Ever since I learnt to read, I had a great desire for books. Through numerous books I read, I did not see a reasonable world but a shocking and strange world, a world in which good people suffered while bad people prospered. My immediate reaction was to justify these stories by observation. And to my dismay, for the first time I saw injustice around me. A great shadow therefore was cast on the God I had come to know through prayer. I could not understand why God would create such a strange world. Surely He should know that this was not fair! Why did He not do something about it? Why did He allow evil to triumph? Even a sim-

ple person like myself knew that this should not be so. Could He be the God of love?

The answer was hard to find. I got impatient and began to look for something else to fill my mind. I found music. Somehow by listening to music I was able to dwell in a beautiful world in which all was reasonable. Yet right after I switched off the music, the haunting question came back to me, "Is God really love?" And frustration filled me immediately.

I tried to join my classmates in their parties. I found the things they did, such as playing cards, dancing and talking, could not satisfy me. I quit going out with them abruptly.

During all these years of struggle, I continued to go to church. For I knew I could not ignore the existence of God. Nonetheless, since my inner self was so confused, I did not listen to the sermons with an open mind. In fact, my mind was so occupied that I could hardly absorb anything. Then, suddenly one Sunday I decided to quit going to church. My parents left me alone. (For this I was very thankful. For without any pressure from them, I was able to find things out for myself.)

I became irritable and edgy as days went by. Life became more and more unbearable to me.

Then, one evening I had to accompany my mother to an evangelistic meeting, for no one else was free to go with her. I heard nothing except the chorus which was repeated many times by the speaker. When the meeting was coming to a close, the speaker

asked those who would accept Jesus Christ, the Son of God, as their Saviour to go to the front. I closed my eyes and thought,

"How can any sensible person accept such an absurdity? How can anyone believe that Jesus came to save mankind when He does not even care to save the innocent people from suffering?"

"But if you don't have Jesus Christ as your Saviour, you can't have peace with God. See for yourself what kind of life you have been leading since you ran away from Him! Are you happy? Have you found satisfaction in novels? movies? music? friends? study? Why don't you admit that you need God to live in this miserable world? Why don't you accept His help and come to Him on His term?"

"Ah, but on His term means I must believe that He is a God of love; and that He came in the form of man as Jesus Christ and died on the cross to save all mankind."

"Yes. But don't you see it is worth a try? After all you know He is the true and almighty God. Shouldn't you come to Him on His condition?"

"Yes indeed. Why not?"

Thus I decided to give Christianity a try. I returned to the Sunday School. This time I went with the hope of finding out more about God's salvation for man.

The Sunday School teacher told me that the first thing I should do as I approached God was to confess all my sins. As God is holy, anyone who wants to see Him must be sinless, or be forgiven by Him. I went home and tried. And when I knelt before Him each night to recall the wrongs I had done during all these years, I found them so numerous that I often lost track of them. Gradually I came to the realization that I was a sinner by nature. I had a tendency to do evil rather than good. This realization helped me to see, for the first time, that the injustice suffered by the innocent in our society is the doings of man. Man, by na-

ture, likes to take advantage of the meek and the weak; likes to think only of himself, and regards his personal gains as the final goal of his existence. Consequently, society is filled with injustice. Was it so strange then for me to find this world absurd?

Some people blamed God for man's sinful nature. They said, "God made us this way. How can we be anything else?" To me this kind of reasoning did not make sense. God is holy. He created man in His own holy image. It was man's disobedience to God that brought sin into human nature. Man henceforth lost his divine nature and was in a helpless state. The good he wanted to do, he could not do. The bad he did not want to do, he could not help doing.

God saw man's dilemma. Moreover, being God, He saw things differently too. Though it is true that no one on earth is sinless, and that God could have destroyed us altogether and thus eliminated a lot of trouble, He would not do so. For He loves us. He knows that we are but dust. God waited patiently for us as He wanted everyone to have the opportunity for repentance. In the light of this, He withheld His wrath and loved us in spite of our sins.

Yes, God loves us. When I realized that God indeed is love, the Gospel of Christianity made sense. God knew that we require His salvation to end our estrangement from Him. For only when we are friends of His, do we have His power to overcome sin. God therefore initiated the restoration of this relationship with mankind, and made it possible for everyone to approach Him. Jesus Christ therefore came to die for our sins so that "to all who received Him, who believed in His name, He gave power to become children of God." (John 1:12)

After I had come face to face with an almighty God reaching out with all His love could I choose otherwise? I had no alternative but to accept Jesus Christ as my Lord and Saviour.

I started to attend Sunday School in the Church when I was very young. My young mind was then immensely captivated by the enthralling Bible stories and the melodious hymns. I did receive Christ as my personal Saviour by an act of a simple faith. But other than this, I knew very little about my belief.

As I grew older I also began to participate in the Youth Fellowship of my Church, and for a time I did indeed enjoy being in the midst of so many young people of my age. I engaged actively in the various activities of the Fellowship. Yet I was unaware of the fact that a spiritual crisis was gradually taking shape within me. For as a Christian, I had but a very superficial and second-hand understanding of my Lord Jesus. Outwardly I was active, but inwardly I was not serving God wholeheartedly. My commitment was shallow. I served because everybody around me was serving. Neither was I serious with my own personal Bible study and prayer life. In a word, I did not care to strive for a more personal and intimate relationship with the One who has saved me.

'For the mountains may depart  
and the hills be removed,  
but my steadfast love shall not  
depart from you,'

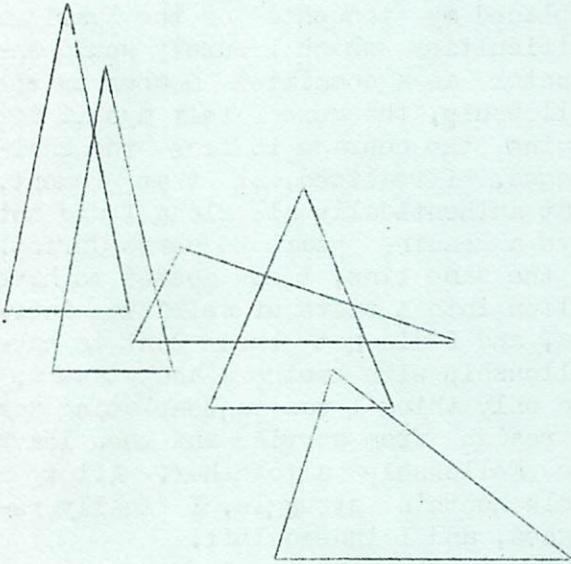
- Isaiah 54:10 -

Lawrence Ho

Then I served as a member of the main committee in the Fellowship. After half a year I was re-elected. It was in the summer when I had just finished my High School education. Then my simmering spiritual crisis at last burst out onto the surface. For I found out suddenly that I did not want to serve in the Fellowship any more. The more I placed my thoughts on the various difficulties which I surely would encounter as a committee member in the Fellowship, the more I felt myself not having the courage to face the challenges. I realized, at that moment, that authentically all along I did not have a genuine heart to serve Christ. At the same time, I now seemed to have fallen into a state of spiritual inertia, and I did not even want to have fellowship with brothers and sisters. The only thing I was contemplating was to resign from service and then leave the Fellowship altogether. After a whole month's struggle, I finally resigned, and I indeed left.

In the period after my resignation I had a gradual understanding of my deplorable spiritual condition before

# THE MOUNTAINS MAY DEPART



God. I did not want to read the Bible, nor did I have any zeal for prayer. Although many brothers and sisters wrote me letters and phoned me up, I had made up my mind not to go to the Fellowship meetings any more. I had lost my desire to come to God. Instead, I had gradually engendered a thought on my mind: the thought of deciding to go my own way and to do everything by my own will from then on. At that time I was just entering the two-year matriculation programme and my foremost longing was to get into the University. Hence I said to myself that henceforth I would concentrate on my studies, and that certainly my dream would come true. I could surely strike a success with my own effort.

Nevertheless, reality was just the opposite. In the year that followed everything went wrong for me. I could not concentrate on my studies, for I found out that my whole affair with God was not settled yet, and I was contin-

ually tormented by my own guilty feeling of being estranged from God. I went to the movies, in the hope of avoiding being tortured by these piercing thoughts. But the agony actually became more intense every time I came back. I had deserted God and I had wanted to pursue the vanity of academic achievement. But the ironic fact was that I just could not do well in my studies. So now I had nothing to get a hold on. I was totally helpless. Originally I had entered, as a private candidate, for an external examination held in Hong Kong which, if I passed, would enable me to get matriculated one year before my University of Hong Kong Matriculation Examination actually took place, so that even if it happened that I failed in the latter, I still could secure the necessary results to apply for universities abroad. Yet God forbade my own planning. For just a few days before I was supposed to sit for the external examination I suddenly felt acute pains on my left chest and I nearly fainted. It was in the night. I was immediately rushed to the hospital by my parents. The doctor discovered that I had a hole in my lungs. My condition was not very serious but I had to stay in hospital for a while. For the following two months I had to stay at home for recuperation. It was during my convalescent period that I said to God that I thanked Him for His chastisement and that I would come back to Him. Yet before long I realized that the promise I made was but an emotional repercussion of my dramatic ailment. For after my recovery, and in the year that followed, I still could not get out of my state of spiritual stagnation. I was still being trapped by utter depression. Finally, the cruel reality unveiled itself before me:

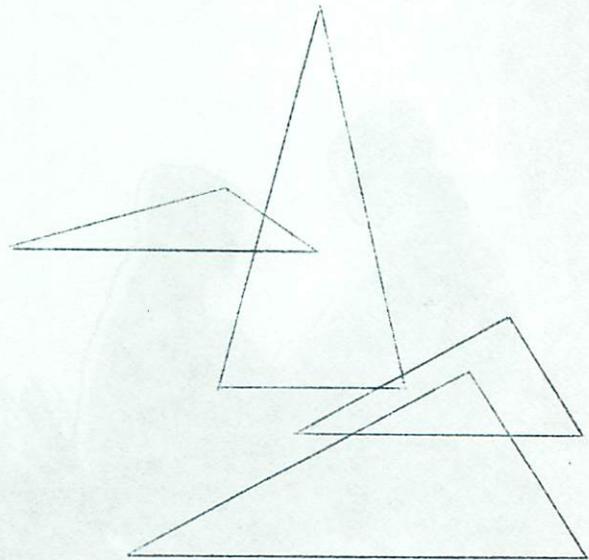
I could not get into the University of Hong Kong. I had to go abroad to further my study.

For my first few months in Canada, homesickness, loneliness, and the overwhelming feeling of still being away from God haunted me every moment when I was alone. As for my studies, I had already lost all of my confidence. For conscience's sake I did go every week to the Chinese Christian Fellowship meeting just to sit for a night, but I said to myself that I would not participate in the services and activities of the Fellowship. But gradually as time passed it seemed to me that God was calling me back to start anew before Him. He did want me to know Him again, and He did want me to serve Him still. In my studies I also saw God's keeping. Although I somehow visualized the continual calling of God's love at that time I still did not want to surrender myself to Him. Contrariwise, sometimes I was thinking of transferring to another university next year; apparently to escape from God Himself, although even I myself could clearly see the absurdity and futility of this move.

Then April came. The academic term was near its end, and I had to make a final decision of whether to stay and obey God, or to go away. It was in an afternoon. I walked alongside the river alone, trying to sort the whole thing out. My retrospection brought me far back into the past. I had to admit that in these years I had really tasted the righteousness of God. I had also realized my own unworthiness before Him. But I was also aware of the fact that God is merciful. I knew God was speaking to me, even at that

very moment, that His love for me was undying and everlasting, And I recalled, on my mind, the verses in the thirtieth Psalm: "For His anger is but for a moment, and His favour is for a lifetime." While I was in the process of thinking on all these matters, my heart seemed to soften down completely all of a sudden, and the words of a song echoed quietly in my ears: "Follow! follow! I would follow Jesus; anywhere, everywhere, I would follow on." So, at last, once again, with a simple word of prayer, I asked God whether He still wanted a wayward child like me to follow Him. I received, not an answer, but instead, a question which Simon Peter had been asked nearly two thousand years ago: "Do you love me?" I stood still in the wind. My eyes were already wet. I was dumbfounded.

But in my heart I did make a reply, "Lord, You know everything; You know that I love You."



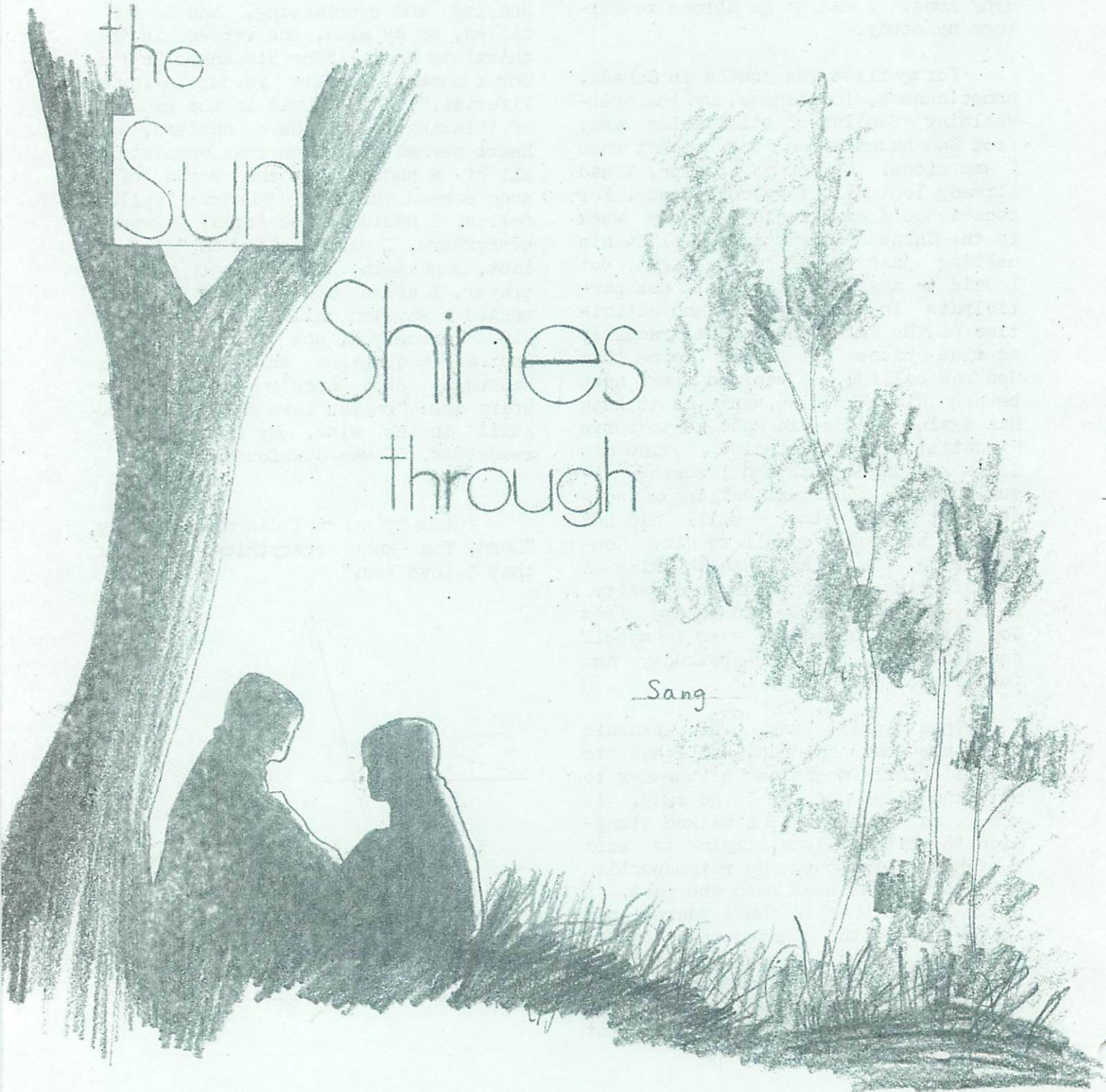
when

the

Sun

Shines  
through

Sang



They were walking down the narrow trail overgrown with thorny bushes. On both sides were tall trees. As he was dragging his legs along, the thorns pierced his flesh. He did not feel it.

"There's no love in this world!" he cried. "Everybody is fighting for his own interests, and doesn't care whether he hurts others or not! There's nothing in man but selfishness, craftiness and hypocrisy!"

Flashing into his mind were news headlines of wars and crimes, the faces of his boss and colleagues of his summer job, the car dealer, and his landlady. His boss exploited him to the fullest extent. His colleagues were against him because he worked too hard. The car dealer sold him a car which had to be repaired about twice a month and his landlady tried every way to make him move out so that she could let out the place at a higher rent.

All these, like the trees around, were closing in upon him. To top it all, the thought that his girl-friend was walking arm in arm with his best friend was like a dagger stabbing his heart. He looked around. All he could see were trees stretching out their ominous arms, threatening to rip off his shirt and to grab his hair. As he pushed the branches away, the rustling of the leaves was like somebody hissing menaces through his teeth.

"Yes, everybody, including my best friend, is plotting to take away all that I have" he exclaimed. "This is a crazy world, a rotten generation! I hate it!" He waved his fist at the trees.

Noting that Cliff remained silent beside him, he swung round. "I always see you reading the Bible and praying, why don't you ask God to destroy all the evil men?" he protested bitterly.

Cliff looked straight into his eyes, with an expression calm and yet full of concern, which quenched the fire in Dick's heart. After a long while, Cliff said quietly,

"Do you think YOU can escape His judgment, Dick?"

He was shocked. What an insult!

To put him together with those scoundrels. He tried hard not to flare up because he had a respect for this friend of his, who always showed concern for others, and was always ready to help. Actually that was why he had asked him to go for a walk, so that he could pour out all his complaints to him.

"What do you mean?"

"The Bible says, 'None is righteous, no, not one; no one understands, no one seeks for God. All have turned aside, together they have gone wrong; no one does good, not even one.'"

He was indignant. "Why, I am a good citizen and a good student. I never cheat, I never exploit others and I never harm anybody."

Cliff put his hand on his shoulder. "I know you are a good fellow," he smiled, "but Jesus tells us what really counts is a man's thoughts. For He says, 'Every one who is angry with his brother shall be liable to judgment. Dick, if we are honest with ourselves, we have to admit that our minds are so unclean that we like to dwell on evil thoughts. The envy, hatred, covetousness and selfishness harboured in our hearts are no more different from those in murderers, cheaters or exploiters. The Bible says that each one is tempted by his own desire which gives birth to sin. If God is going to judge the world now, do you think He'll let you pass?"

His shoulders drooped. Scenes of the past were projected onto the screen of his mind. He remembered how in the last month he was so jealous of his best friend's good examination results that he would not talk to him. Then he recalled the face of the professor whom he hated most because the latter was always picking on him. How he cursed and wished that the professor would die a dreadful death! Next he caught sight of himself looking at girls on the street with lustful eyes, with a mind full of impure thoughts. The scene changed again. This time he was rejoicing at the failure of others

and drowning in the pride of his own success. He could also see different expressions of his face when he was angry, boasting, and gossiping. He shuddered as memories of event after event brought him to the cruel realization of his true self.

They came to a spot where the sun was shining through the less crowded trees. The bright sunlight seemed to penetrate into his heart and he could not hide anything. All the scenes were displayed in front of his eyes and they gradually merged into the haunting trees around. Suddenly he began to see that these monstrous branches were not only the world and his friends trying to take away his possessions but were also his own desires and evil thoughts trying to eat his soul. He knew he had been struggling all along to get away from the hold of these branches, but each time he failed miserably. He felt weak in his knees, so he sat down on a stone, covering his face with his hands. At last he broke out desperately.

"I know there're many things which I shouldn't do or even think about, but I can't help it. There seems to be a force inside urging me to yield. I just can't help it."

"I understand," said Cliff sympathetically, "because that's human nature. It's just what Paul says in the Bible, 'For I know that nothing good dwells within me. ...I do not do the good I want, but the evil I do not want is what I do.'"

He looked up. His face was like that of a helpless child. "Is there no way out? Are we doomed to sin? How can I be freed from this evil force?"

Cliff sat beside him. "Let me share with you my experience, Dick.

"Once I was just like you, deeply troubled by my own sins. I knew I should do good, but just like a man in quicksand, the more I tried, the more I got stuck in sin. Then through a friend I came to know Jesus. I learnt that He, being God, loves everyone in this world, including me. He knows the hopeless state we are in, that we

can never save ourselves with our own effort. Therefore He became man, to take the punishment of our sins upon Himself by dying on a cross. But He is alive today because He rose from the dead. For those who accept Him as their personal Saviour, their sins are forgiven. He also gives them power to become sons of God and to overcome that evil force inside us. If we yield our whole self to Him and let Him rule over us, we can claim every victory through Him. Another thing I discovered was that all the time He had been knocking at the door of my heart, but not until I realized that I was a helpless sinner and that I needed His salvation, did I hear Him. After I have invited Him into my heart, everything becomes so different; life begins to be meaningful; He gives me love -- love towards Him and others. What's more, I now experience peace and joy because I know that I have been freed from the bondage of sin. Dick, He has been knocking at the door of your heart too. Are you willing to let Him in?"

His eyes rested on Cliff's sincere and earnest face. Yes, Cliff had been talking to him about Jesus before, but in the past Jesus seemed so far away and he didn't think he needed Him. Now the thought that Jesus was waiting anxiously to come into his life to help him was like the sunlight shining upon him. He felt the warmth of being loved. He longed to be continually bathed in His love, His forgiveness and His power. Slowly but determinedly he nodded his head.

So they knelt down together and prayed. The golden sunbeams were dancing upon their heads, like a host of angels rejoicing at the salvation of a soul.

As they stood up and looked ahead, they saw, beyond the trees and the thorny bushes, a green pasture beside a stream; a place beckoning them to go and lie down to rest. Suddenly he was full of strength. With his eyes fixed on the yonder place, he strode before Cliff, pushing aside all the branches, and together they reached the resting place. □

STAMP

郵票

TO:

THE FOUNTAIN  
P.O. BOX 1172  
WINNIPEG, MAN.  
R3C 2Y4  
CANADA

FROM:

發信人:

I have moved.  
My old address was:

我已遷居  
舊址如下

POSTAL CODE

POSTAL CODE

請騰寫清楚

PLEASE PRINT.

舊址

OLD ADDRESS.

I WOULD LIKE MY FRIENDS TO RECEIVE

我願意親友收到

A. FOUNTAIN

B. TO YOU

泉源

寄

欲收到之刊物

NAME 姓名

ADDRESS 地址

PUBLICATION  
WANTED

\*PLEASE PUT (NC) AFTER NAME IF HE IS NON-CHRISTIAN

若親友為非基督徒，請在姓名後加註(未信)二字

# 剪寄之頁

日期

Date

請在  內劃 ，但不限於一處

Please check the appropriate boxes.

請謄寫清楚

PLEASE PRINT.

姓名

Name

Mr.

Mrs.

Miss

(姓) Last

(名) First

住址

Address

性別 Sex	男 <input type="checkbox"/>	女 <input type="checkbox"/>	學歷 Education	University	High School	Others
	M <input type="checkbox"/>	F <input type="checkbox"/>		大學 <input type="checkbox"/>	中學 <input type="checkbox"/>	其他 <input type="checkbox"/>
年齡 Age	十至二十	廿一或以上	職業 Occupation			
	10-20 <input type="checkbox"/>	21+ <input type="checkbox"/>				

- 我不是基督徒，但願意認識基督的真理  
I am NOT a Christian but I want to know more about Jesus.
- 讀此刊後心受感動，我願意信耶穌，接受祂為我的救主，請為我禱告。  
My heart is moved after reading this magazine and I would like to receive Jesus Christ as my Lord and Savior. Please pray for me.
- 我是基督徒，讀此刊後，心中受主愛的激勵，願將自己完全奉獻給主，求主帶領我一生，請為我禱告。  
I am a Christian. I would like to dedicate my life to Christ and trust that He has a plan for my future.
- 我是基督徒，但曾冷淡，現願將自己再一次奉獻給主，請為我禱告。  
I am a Christian but have turned away from God. After reading this magazine I would like to rededicate myself to the Lord. Please pray for me.
- 請不要再寄「泉源」給我。  
Please discontinue sending me the Fountain.
- 附上獻金 為  泉源文選之用  泉源之用  
Enclosed \$ \_\_\_\_\_ for  Chinese Digest of Fountain  Fountain General Fund.

(收款人應為: THE FOUNTAIN. PLEASE MAKE PAYABLE TO THE "THE FOUNTAIN".)

請寄寄 \_\_\_\_\_ 本給我  
Please send me \_\_\_\_\_ copies of "To You".

請寄「泉源」 \_\_\_\_\_ 本給我  
Please send me \_\_\_\_\_ copies of The Fountain.

我對「泉源」的意見: My opinion about The Fountain: